



Tajik (тоҷикӣ)

Рӯйҳои муқаддима

Аломати салиб

Ба исми Падар, ва Писар ва
Писари Рӯҳулқудс.

Омма

Салом

Файзи Худованди мо Исои
Масеҳ, Ва муҳаббати Худо, ва
Ширкати Рӯҳулқудс бо ҳамаи
шумо бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Санади қитъа

Эй бародарон ва хоҳарон),
биёед гуноҳҳои худро эҳтиром
кунем, Ва худро барои ҷашн
гирифтани асрори муқаддас.

Ман ба Худои Қодир иқро
шудам ва ба шумо, бародарону
хоҳарон! ки ман гуноҳ кардам
Дар фикрҳои ман ва ба
суханони ман, Ман дар он чизе
ки ман кардаам ва дар он коре
кардаам, тавассути айби ман,
тавассути айби ман, тавассути
гуноҳи сахттарин ман; Аз ин
рӯ, ман Марям Марямро, ки
бокира ва бокира пур карда
бошам, ҳамаи фариштагон ва
муқаддасон ва шумо,
бародарону хоҳаронам, Барои
ман ба Худованд Худои мо дуо
гӯем.

Бигзор Худои Қодир ба мо бар
мо раҳм оварад, Гуноҳони

Western Frisian (Frysk)

Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e
Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus
Kristus, En de leafde fan God, en it
kommuny fan 'e Hillige Geast Wês
mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús
ús sûnden erkenne, en dus tariede
ússels om de hillige mystearjes te
fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en
oan dy, myn bruorren en susters,
dat ik sterk haw sûndige, Yn myn
gedachten en yn myn wurden, yn
wat ik haw dien en yn wat ik haw
mislearre om te dwaan, troch myn
skuld, troch myn skuld, troch myn
meast fertrietlike skuld; Dêrom
freesje ik Sillich Mary Ever-Virgin,
alle ingels en hilligen, En jo, myn
bruorren en susters, om my te
bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer
ús, Ferjou ús ús sûnden, en bring ús
nei ivich libben.

Tajik (тоҷикӣ)

моро бубахшед, ва моро ба
зиндагии абаллӣ оварем.

Омма
Кургеӣ

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Сервоз

Подшоҳи Худоро дар
баландтаринҳо, ва сулҳу
осоиши руи замин ба одамони
некирода. Мо туро ситоиш
мекунем, шуморо баракат
медихем, туро мепарастем,
туро ҷалол медихем, барои
ҷалоли бузурги ту шукр
мегӯем, Худованд Худо,
Подшоҳи осмонӣ, Худоё,
Падари Қодир. Худованд Исои
Масеҳ, Писари ягоназад,
Худованд Худо, Барраи Худо,
Писари Падар, гуноҳҳои
ҷаҳонро мебардорӣ, бар мо
раҳм кун; гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, дуои моро қабул
кунед; шумо дар тарафи рости
Падар нишастаед, бар мо раҳм
кун. Зеро ки танҳо Ту
муқаддас ҳастӣ, Ту танҳо
Худованд ҳастӣ, танҳо Ту
Таоло Таоло ҳастӣ, Исои
Масеҳ, бо Рӯҳулқудс, дар
ҷалоли Худои Падар. омин.

Вамъ кардан

Western Frisian (Frysk)

Amen

Kyrie

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en op
ierde frede oan minsken fan goede
wil. Wy priizgje jo, Wy segenje dy,
Wy oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo,
Wy jouwe jo tank foar jo grutte
gloarje, Hear, himelske kening, O
God, Almachtige heit. Hear Jezus
Kristus, allinich berne soan, Hear
God, Lam fan God, soan fan 'e Heit,
Jo nimme de sûnden fan 'e wrâld
fuort, hawwe genede oer ús; Jo
nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort,
Untfang ús gebed; Jo sitte oan 'e
rjochterhân fan 'e Heit, hawwe
genede oer ús. Foar jo allinich binne
de Hillige, do allinich binne de
Heare, Jo allinich binne it heulste,
Jezus Kristus, mei de Hillige Geast,
Yn 'e gloarje fan God de Heit. Amen.

Sammelje

Tajik (тоҷикӣ)

Биёед дуо кунем.

омин.

Литурги калима

Аввал хондани аввал

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Забурии ујом

Хониши дуввум

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Инцил

Худованд нигахбонатон
бошад.

Ва бо рӯхи худ.

Хониши Инцили муқаддас
мувофиқи Н.

Пок бар ту, эй Худованд

Инцили Худованд.

Ҳамду сано бар Ту, эй

Худованд Исои Масеҳ.

Беҳри имон

Ба як Худо бовар дорам,
Падари Қодири Мутлақ,
офаринандаи осмону замин, аз
ҳама чизҳои намоён ва ноаён.

Ман ба як Худованд Исои
Масеҳ имон дорам, Писари
ягоназоди Худо, пеш аз ҳама
аз Падар таваллуд шудааст.
Худо аз Худо, Нур аз нур,
Худои ҳақиқӣ аз Худои ҳақиқӣ,
зоидашуда, офарида нашуда,
бо Падар пайваста; ба воситаи
Ӯ ҳама чиз ба вучуд омадааст.
Барои мо одамон ва барои

Western Frisian (Frysk)

Lit ús bidde.

Amen.

Liturgy fan it wurd

Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

In lêzing fan it hillige evangeelje
neffens N.

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit
Almachtich, Makker fan 'e himel en
ierde, fan alle dingen sichtber en
ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear Jezus
Kristus, De ienige Born by Soan fan
God, berne út 'e heit foar alle
leeftiden. God fan God, Ljocht fan
ljocht, wiere God fan wiere God,
Beno begon, net makke,
konsubstantiale mei de heit; troch
him waarden alle dingen makke.
Foar Amerikaanske manlju en foar
ús heil kaam hy út 'e himel del, En
troch de Hillige Geast wie

Tajik (тоҷикӣ)

наҷоти мо Ў аз осмон фуруд омад, ва бо Рӯҳулқудс аз Марями бокира таҷассум ёфт, ва одам шуд. Ба хотири мо ӯ зери дасти Понтиус Пилотус маслуб карда шуд, ба марг дучор шуд ва ба хок супурда шуд, ва дар рӯзи сеюм аз нав бархост мувофиқи Навиштаҳо. Ў ба осмон сууд кард ва дар тарафи рости Падар нишастааст. Ў боз дар ҷалол хоҳад омад ба зиндагон ва мурдагон доварӣ кунад ва салтанати вай интиҳо нахоҳад буд. Ман ба Рӯҳулқудс, Худованд, ки ҳаётбахш, имон дорам, ки аз Падар ва Писар мебарояд, ки назди Падар ва Писар сачда ва ҷалол меёбад, ки ба воситаи анбиё сухан рондааст. Ман ба як Калисои муқаддас, католикӣ ва апостолӣ бовар дорам. Ман як таъмидро барои омурзиши гуноҳҳо эътироф мекунам ва ман интизори эҳёи мурдагон ҳастам ва зиндагии охират. омин.

Саломатӣ

Дуои универсалӣ

Мо ба Худованд дуо мекунем.

Парвардигоро, дуои моро бишнав.

Литурге аз Euchchist

Пешниҳод

Western Frisian (Frysk)

ynkarneare fan 'e faam Mary, en waard de minske. Foar ús wille waard hy krusige ûnder Pontius Pilatus, Hy krige de dea en waard begroeven, en rose op 'e tredde dei wer yn oerienstimming mei de Skriften. Hy stidee yn 'e himel en sit oan 'e rjochterhân fan' e Heit. Hy sil wer yn 'e gloarje komme om de libbenen te oardieljen en de deaden en syn keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

Wy bidde ta de Hear.

Hear, hear ús gebed.

Liturgy fan 'e Eucharistyske

OFFERTORY

Tajik (тоҷикӣ)

Худоро то абад муборак бод.

Дуо кунед, бародарон ва хоҳарон, ки қурбони ману ту метавонад дар назди Худо мақбул бошад, Падари бузургвор.

Худованд қурбонии дасти шуморо қабул кунад барои ҷалол ва ҷалоли номи Ў, ба манфиати мо ва некии тамоми Калисои муқаддаси Ў.

омин.

Дуои Эвхаристӣ

Худованд нигахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Дилҳои худро баланд кунед.

Мо онҳоро ба сӯи Худованд мебардорем.

Биёед ба Худованд Худои худ шукр гӯем.

Ин дуруст ва одилона аст.

Қуддус, муқаддас, муқаддас Худованд Худои лашкарҳо.

Осмону замин аз ҷалоли Ту пур аст. Хосанна дар баландтарин.

Хушо касе ки ба исми

Худованд меояд. Хосанна дар баландтарин.

Сирри имон.

Мо марги Туро эълон мекунем, эй Худованд, ва ба эҳёи худ эътироф кунед то боз омадан.

Ё: Вақте ки мо ин нон мехӯрем

ва ин коса менӯшем, Мо марги

Туро эълон мекунем, эй

Худованд, то боз омадан. Ё:

Western Frisian (Frysk)

Sillich wês God foar altyd.

Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin akseptabel wêze foar God, de Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en profesearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar

Tajik (тоҷикӣ)

Моро наҷот деҳ,
Наҷотдиҳандаи ҷаҳон, зеро ки
ба салиб ва эҳёи ту шумо моро
озод кардед.

омин.

Маросими ҷамъомад

Бо фармони Наҷотдиҳанда ва
бо таълимоти илоҳӣ ташаккул
ёфтааст, мо чуръат дорем
бигӯем:

Падари мо, ки дар осмон аст,
исми Ту муқаддас бод;
Малакути ту биёяд, иродаи ту
ба амал ояд дар замин, чунон
ки дар осмон аст. Имрӯз нони
ҳаррӯзаи моро ба мо деҳ, ва
гуноҳҳои моро биёмурз, чунон
ки мо онҳоро, ки бар зидди
мо таҷовуз мекунам,
мебахшем; ва моро ба васваса
наандоз, балки моро аз бадӣ
раҳо кун.

Худовандо, моро аз ҳар бадӣ
раҳо кун, дар айёми мо сулҳу
осоиш ато кун, ки ба ёри
рахмати ту, мо метавонем
ҳамеша аз гуноҳ озод бошем
ва аз ҳама мусибат эмин, ки мо
умеди муборакро интизорем
ва омадани Наҷотдиҳандаи мо
Исои Масеҳ.

Барои салтанат, кувва ва
шухрат аз они туст ҳоло ва то
абад.

Худованд Исои Масеҳ, ки ба
расулони ту гуфт: Саломатро
тарк мекунам, озоштагии
худро ба ту медиҳам, ба

Western Frisian (Frysk)

troch jo krús en opstanning Jo
hawwe ús frij makke.

Amen.

Communion Rite

Op it kommando fan 'e Rêder en
foarme troch godlike lear, wy doarre
te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo
namme hillige wurde; dyn keninkryk
komme, Dyn sil dien wurde op ierde
sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei
ús deistich brea, En ferjou ús ús
oertredings, Wylst wy dejingen
ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús;
en liede ús net yn fersiking, mar
leverje ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle
kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR
DAGEN, dat, troch help fan jo
genede, Wy kinne altyd frij wêze fan
sûnde en feilich fan alle need, Wylst
wy wachtsje op 'e sillige hoop En de
komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de
gloarje binne jo no en foar altyd.

Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo
apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn
frede, ik jou jo, sjoch net op ús
sûnden, Mar op it leauwen fan jo

Tajik (тоҷикӣ)

гуноҳҳои мо нигоҳ наkun,
балки бар имони калисои
шумо, ва бо лутфу марҳамат
ба вай сулҳу ваҳдат ато
фармояд мувофиқи хоҳиши
шумо. Ки то абад зиндагӣ
меkunанд ва ҳукмронӣ
меkunанд.

омин.

Саломатии Худованд ҳамеша
бо шумо бод.

Ва бо рӯҳи худ.

Биёед ба якдигар аломати
сулҳро пешкаш кунем.

Барраи Худо, ту гуноҳҳои
ҷаҳонро мебардорӣ, бар мо
раҳм кун. Барраи Худо, ту
гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ,
бар мо раҳм кун. Барраи Худо,
ту гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, ба мо сулҳ ато кун.

Инак Барраи Худо, инак, касе
ки гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорад. Хушо онҳое ки ба
зиёфати Барра даъват
шудаанд.

Худовандо, ман сазовор
нестам ки ба зери боми ман
дарояд, балки фақат каломро
бигӯ, ва ҷонам шифо хоҳад
ёфт.

Бадани (Хуни) Масеҳ.

омин.

Биёед дуо кунем.

омин.

Рейсҳои ба итмом
расмӣ

Western Frisian (Frysk)

tsjerke, en subsidyzje har frede en
ienheid genedich yn oerienstimming
mei jo wil. Dy't libje en regearje foar
altyd en altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by
jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede
oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sûnden
fan 'e wrâld fuort, hawwe genede
oer ús. Lam fan God, jo nimme de
sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe
genede oer ús. Lam fan God, jo
nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort,
jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him
dy't de sûnden fan 'e wrâld fuort
nimt. Sillich binne dejingen neamd
nei it iten fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo
ûnder myn dak moatte ynfiere, mar
sis allinich it wurd en myn siel sil
genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Tajik (тоҷикӣ)

Баракат

Худованд нигахбонатон
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Худованди бузург
нигахбонатон бошад, Падар,
Писар ва Рӯҳулқудс.

омин.

Аз кор озод кардан

Пеш равед, Масса ба охир
расид. Ё: Бирав ва Инҷили
Худовандро эълон кун. Ё: Ба
саломатӣ бирав, Худовандро
бо ҷони худ ҳамду сано хон. Ё:
Ба саломат биравед.

Худоро шукр.

Western Frisian (Frysk)

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De
heit, en de Soan, en de Hillige
Geast.

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is beëinige.
Of: gean en kundigje it evangeelje
fan 'e Hear oan. Of: Gean yn frede,
ferhearde de Hear troch jo libben.
Of: Gean yn frede.

Tank wêze foar God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC